

PRZECZYSZCZANIE I KONSERWACJA

Pistolet w zasadzie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Pistolet należy przechowywać w miejscu, niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływ czynników atmosferycznych.

TRANSPORT

Pistolet transportować i składować w opakowaniu, chroniącym przed wilgocią, wnikiem pyłu i uszkodzeniami mechanicznymi.

GWARANCJA PRODUCENTA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym użytkowaniem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą oraz zastosowaniem nieodpowiednim dla danego narzędzia. W celu zachowania ważności niniejszej gwarancji, należy dostarczyć sprzedawcy narzędzie nie zdemontowane.

Gwarancja obejmuje wymienione części i robociznę przez okres 12 miesięcy począwszy od daty zakupu, poświadczoną fakturą lub paragonem fiskalnym i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Możliwe wady mogą być usunięte poprzez wymianę narzędzia bądź wykonanie odpowiedniej naprawy.

W okresie gwarancyjnym, pod warunkiem przestrzegania przez nabywcę instrukcji obsługi urządzenia, producent dokonuje bezpłatnych napraw lub wymiany uszkodzonego urządzenia lub jego części konstrukcyjnych, nie spełniających swej funkcji wskutek wykonania ich przez producenta z niewłaściwego materiału lub defektów montażu, zawinionych przez producenta.

Naprawę gwarancyjną wykonuje się w centrach serwisowych PROFIX lub w serwisach, mających wydane upoważnienia do naprawy sprzętu. Napraw powinien dokonywać jedynie autoryzowany serwis, w przeciwnym wypadku może powstać dla użytkownika niebezpieczeństwo utraty zdrowia lub życia.

Długość okresu gwarancji, warunki gwarancji, jak również adresy centrów serwisowych i warsztatów naprawczych są podane w karcie gwarancyjnej.

USUWANIE ODPADÓW

Narzędzia pneumatyczne, osprzęt i opakowanie należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi zasadami ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać narzędzi do odpadów domowych!

OBJAŚNIENIE IKONEK ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA NAKLEJKACH INFORMACYJNYCH NA URZĄDZENIU

	NOSIĆ OKULARY OCHRONNE!
	NOSIĆ ŚRODKI OCHRONY SŁUCHU!
	NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!
	PRZED URUCHOMIENIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!
	PRODUKT SPEŁNIA WYMAGI DYREKTYW UE

UWAGI:

- Polityka PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia.
- Standardowe wyroby i akcesoria mogą być różne w zależności od kraju sprzedaży.
- Specyfikacja wyrobu może różnić się dla różnych krajów.
- Pełen asortyment wyrobów może nie być dostępny we wszystkich krajach.
- Należy połączyć się z miejscowymi dystrybutorami PROFIX w celu określenia dostępności asortymentu.

PRODUCENT:

PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywilska 34
03-228 Warszawa, Polska

PROFIX Sp. z o.o.
ul. Marywilska 34 | 03-228 Warszawa | Polska
Lomża, List 2017.08.24

PROFIX
DT CZ 16_10/2017

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WZ/UE

PRODUCENT

PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa
Ośrodek serwisowy dla przedsiębiorców
Mariusz Rostk, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dąbka 3, Lomża, 05-152 Comed

Przedmiot deklaracji:
Pistolet do pompowania

PROLINE 66346

T0-21
Pneum. 8 bar

S1720...S1003

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszym deklaruje, iż jest zgodny z obowiązującymi wymaganiami unijnymi i europejskimi w sprawie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

2006/42/WE (Dz.U. L 157 i 6.6.2006, str. 24-46) i

oraz wszelkich przepisów wykonawczych z tym związanych.

EN 1593:2013

Mariusz Rostk
Dyrektor ds. Jakości

Correspondence address:
Lomża, ul. Dąbka 3
05-152 Comed
ul. 144-22 100 16 94 | Tel: +48 22 218 94 11

Rostk, Mariusz, Dyrektor ds. Jakości
21 144 100 0000 995 3 001 001
144 100 000 000 000 000 000
144 100 000 000 000 000 000 000

www.profix.com.pl | profix@profix.com.pl

PROLINE®

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PISTOLET DO POMPOWANIA - 66346
Instrukcja oryginalna



Szanowny Kliencie,

Używając narzędzia pneumatycznego (dalej – „narzędzie” lub „produkt”) należy przeczytać instrukcję ostrzeżeń i ostrzeżeń podstawowych środków bezpieczeństwa w celu uniknięcia uszczerbku na zdrowiu lub utraty życia, ochrony przed porażeniem prądem, zranieniami, wybuchem i niebezpieczeństwem pożaru.



Eksploatacja narzędzi powinna być zgodna z przepisami BHP, obowiązującymi na terenie ich użytkowania.

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń i/lub ingerowanie w konstrukcję narzędzi pneumatycznych anuluje prawa gwarancyjne i zwalnia producenta

z odpowiedzialności za szkody wynikłe w związku z pracą urządzenia - wyrządzone ludziom, zwierzętom, na mieniu lub samemu urządzeniu. Prosimy zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, należy zaopatrzyć ją również w instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki i uszkodzenia, które zaistniały w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa. ZASTRZEŻENIE: Z powodu stałego udoskonalania naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian, które nie są ujęte w poniższej Instrukcji.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY UŻYTKOWANIU NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH

Stosowanie narzędzia

– **Narzędzie i zalecane wyposażenie dodatkowe należy użytkować zgodnie z instrukcją obsługi.** Narzędzie i wyposażenie dodatkowe należy wykorzystywać (przy koniecznym przestrzeganiu wskazówek ich producenta) wyłącznie do celów zgodnych z przeznaczeniem. Kategorycznie wyklucza się wykorzystywanie urządzenia do wszelkich innych celów. Z zasady narzędzie należy włączyć przed zbliżeniem do materiału/miejsca, na które będziemy oddziaływać.

– **Należy zachować porządek w miejscu pracy.** Bałagan w miejscu pracy zwiększa prawdopodobieństwo wypadku. Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

– **Zwracać uwagę na otoczenie.** Nie wystawiać narzędzia na deszcz. Proszę pamiętać o właściwym oświetleniu. Nie kierować pistoletu w stronę ludzi i zwierząt. Nie pozwalać osobom postronnym, by poruszały węzeł spiralny, kompresorem lub kablem zasilającym kompresora. Nie dopuszczać tych osób do obszaru roboczego. Postronne osoby nie powinny przebywać w obszarze pracy. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia!

– **Stan roboczy narzędzia.** Należy sprawdzać narzędzie i wąż spiralny pod kątem kompletności i uszkodzeń.

– **Zabezpieczyć się przed porażeniem prądem.** Podczas pracy unikać zetknięcia części ciała i narzędzia z obiektami będącymi pod napięciem np. elementami instalacji elektrycznej, elementami grzejnymi, urządzeniami elektrycznymi.

– **Przechowywać narzędzie w miejscu niedostępnym dla osób nieuprawnionych.** Nieużywane narzędzia powinny być przechowywane w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci miejscu. Wszystkie

czynności konserwacyjne wykonywać po odłączeniu przewodu ze sprężonym powietrzem oraz zbiornika.

– **Nie przeciążać nadmiernie narzędzia.** Lepiej i bezpieczniej pracuje się przy wydajności podanej w danych technicznych.

– **Zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą.** Przy pracy narzędziem nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Przy pracy zalecane są gumowe rękawice i obuwie antypoślizgowe. W przypadku długich włosów używać siatki na włosy.

– **Nie używać węża spiralnego do innych celów.** Nie przenosić narzędzia przy pomocy węża spiralnego. Chronić wąż przed zarem, olejami i ostrymi krawędziami.

– **Starannie dbać o narzędzie.** Pamiętać o tym, żeby narzędzie zawsze było czyste, co zapewnia skuteczną i bezpieczną pracę. Przestrzegać zasad konserwacji. Regularnie kontrolować końcówki łączące i wąż spiralny, a w razie stwierdzenia uszkodzenia zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.

– **Transportowanie.** Przed transportowaniem narzędzia powinny być odpowiednio oczyszczone i osuszone z używanych materiałów. Mogą być transportowane tylko po ich odpowiednim zabezpieczeniu przed zanieczyszczeniem.

UWAGA! Zawsze należy zachowywać uwagę przy pracy. Oceniać efektywność pracy. Postępować rozsądnie. Sprawność reagowania może ulec upośledzeniu na skutek spożycia alkoholu, zażywania leków i narkotyków, także w wyniku choroby i zmęczenia. W takich wypadkach należy zrezygnować z pracy z użyciem narzędzi.

– **Kontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych usterek.**

Przed każdym użytkowaniem narzędzia uważnie je sprawdzić, a w szczególności elementy zabezpieczające i części, które podejrzewamy o uszkodzenie. Należy ocenić, czy spełniają właściwe i zgodne z przeznaczeniem funkcje. Skontrolować, czy części ruchome funkcjonują bez zarzutu i nie blokują się oraz czy nie są uszkodzone. Wszystkie części muszą być właściwie zamontowane, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia. Jeżeli zauważył jakieś oznaki nieprawidłowej pracy urządzenia, natychmiast je wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania. Uszkodzone elementy zabezpieczające i części należy naprawiać/wymieniać tylko w autoryzowanym serwisie, o ile nie podano inaczej w instrukcji obsługi.

UWAGA! Dla własnego bezpieczeństwa używać jedynie tych akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które są podane w instrukcji obsługi lub są polecane przez producenta. Zastosowanie innych akcesoriów i osprzętu niż polecany w instrukcji obsługi lub katalogu producenta, może oznaczać dla Państwa niebezpieczeństwo spowodowania szkód na zdrowiu lub mieniu.

BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

1) Do obowiązków pracodawcy należy przekazanie niniejszej instrukcji obsługi narzędzia jego operatorowi!

2) Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać zalecenia producenta i zapoznać się z parametrami technicznymi.

3) Praca, kontrola, jak również konserwacja powinny być zawsze zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa i higieny pracy.

4) Podczas używania narzędzi pneumatycznych należy używać gogli ochronnych i nauszników ochronnych.

5) Przy pracy z chemicznymi pyłami używać masek i filtrów ochronnych chroniących drogi oddechowe i oczy.

6) Kompresor osiąga podczas pracy wysoką temperaturę. Dotykanie go

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie / powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie / powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.

przewodzi do poparzeń.

7) Zasysane przez kompresor powietrze musi być wolne od domieszek innych gazów i/lub oparów, ponieważ mogą one w kompresorze zapalić się lub eksplodować.

8) Przy odłączaniu szybkozłączki należy przytrzymać ręką element sprężający węży, aby uniknąć zranień przez podrywający się węży.

9) Przy pracach z pistoletami, w tym również pistoletem do przedmuchiwania, należy nosić gogle ochronne. Ciężła obce i zdmuchiwane części mogą łatwo spowodować zranienia oczu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY PRACY Z ROZPYLANYM SUBSTANCJAMI

– Nie stosować lakierów lub rozcieńczalników o temperaturze zapłonu niższej niż 55 °C.

– Nie nagrzewać lakierów i rozpuszczalników.

– Gdy pracuje się z substancjami szkodliwymi dla zdrowia, w celu ochrony dróg oddechowych wymagane jest użycie urządzeń filtrujących chroniących oczy i drogi oddechowe (maski ochronnej na twarz). Zwracać również uwagę na podane przez producentów tych materiałów informacje o środkach ochronnych.

– Przestrzegać zasad postępowania z materiałami niebezpiecznymi, które są podane w formie danych i oznaczeń na ich opakowaniach. Ewentualnie podjąć dodatkowe środki ochrony, w szczególności nosić odpowiednie ubrania i maski.

– Podczas spryskiwania, jak i w miejscu pracy nie wolno palić. Opary mogą być także łatwopalne.

– Paleniska, otwarte źródła światła lub urządzenia wytwarzające iskry nie mogą znajdować się ani być używane w pobliżu otwartych pojemników z farbami, gdyż może to doprowadzić do pożaru/wybuchu. Z tego samego powodu nie wolno również palić tytoniu w tych sytuacjach.

– Nie przechowywać i nie spożywać potraw i napojów w pomieszczeniu, w którym się pracuje. Opary używanych substancji są szkodliwe dla zdrowia.

– Pomieszczenie, w którym wykonuje się prace natryskowe substancjami szkodliwymi musi mieć kubaturę większą niż 30 m³. Musi być zapewniona wystarczająca wymiana powietrza podczas natryskiwania i suszenia. Nie natryskiwać pod wiatr. Zasadniczo przy rozpylaniu, natryskiwaniu łatwopalnych, ewentualnie niebezpiecznych środków przestrzegać regulacji prawnych lokalnych organów władzy.

– Przy połączeniu z wężem ciśnieniowym PCW nie stosować środków takich jak: benzyna lakowa, alkohol butylowy, chlorek metylenu (powoduje to skrócenie „żywności” węży).

UWAGA! Nie używać rozcieńczalnika i środków czyszczących powodujących oksydowanie pojemnika aluminiowego, samego pistoletu i jego galwanizowanych części. W sytuacjach ekstremalnych oksydowanie może spowodować wybuch. Producenci materiałów malarskich i rozpuszczalników podają stosowne informacje na produktach. W żadnym wypadku nie stosować kwasów do czyszczenia narzędzi pneumatycznych.

Prosimy o zachowanie i przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa.

URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH Zalecenia Przy Zasilaniu Narzędzi Pneumatycznych Sprężonym Powietrzem:

- Doprowadzane powietrze powinno być zawsze czyste i suche.

- Zaleca się stosowanie elementów filtracyjnych, wychwytyjących cząsteczki wody, cząsteczki stałe i oleiste.

- Sprawdzać wąż i końcówki przyłączeniowe przed każdym użyciem, pod względem ich przydatności do użycia oraz szczelności i poprawności podłączenia.

- Sprawdzać urządzenie zasilające (np. sprężarkę, instalację pneumatyczną) przed każdym użyciem.

- By w pełni wykorzystać moc i wydajność narzędzia, należy stosować

szybkoszłącza i przewody odpowiedniej długości i średnicy.

- Należy unikać zaginania węży.

- Nie stosować narzędzi do celów przemysłowych.

- Nie stosować narzędzi w przemyśle spożywczym.

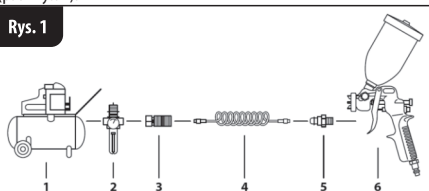
- Nie stosować narzędzi w środowisku zapyłonym.

UWAGA! Nie wolno przekraczać dopuszczalnego ciśnienia zasilającego! Nadmierne ciśnienie powoduje przekroczenie dopuszczalnych parametrów narzędzia i może skutkować jego uszkodzeniem i/lub uszkodzeniem węży oraz wypadkiem.

ZALECENIA PRZY PRACY NARZĘDZIEM PNEUMATYCZNYM:

Przed rozpoczęciem pracy narzędziem pneumatycznym należy upewnić się, iż zostało ono podłączone we właściwej kolejności do źródła zasilania (patrz rys. 1).

Rys. 1



SCHEMAT INSTALACJI NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH

- (1) Kompresor (opcjonalnie – z odolejaczem)
- (2) Filtr-regulator ciśnienia, odwadniacz
- (3) Szybkozłączka
- (4) Wąż spiralny
- (5) Szybkozłączka
- (6) Narzędzie pneumatyczne (rysunek przykładowy)

W czasie pracy narzędziem **nie można** prowadzić jego napraw, regulacji lub wymiany części.

Podczas przerw w pracy lub w czasie przechodzenia z jednego miejsca na drugie trzeba usunąć rozpylaną substancję ze zbiornika (w przypadku użytkowania pistoletu lakierniczego lub pistoletu do ropowania), potem odłączyć zasilanie sprężonym powietrzem, a następnie wyjąć końcówkę narzędzia z łącznika węży. Podczas wymiany końcówki roboczej dopływ sprężonego powietrza powinien być zamknięty, aby uniknąć jej wyrzucenia podczas przypadkowego uruchomienia narzędzia.

Narzędzia należy chronić przed upadkami i uderzeniami oraz przed zanieczyszczeniami np.: błotem, wodą, piaskiem, itp. i konserwować zgodnie z instrukcją obsługi, a także zwrócić uwagę na zachowanie dobrego stanu technicznego przewodów doprowadzających sprężone powietrze.

ZALECENIA W SPRAWIE UŻYTKOWANIA WĘŻY SPIRALNYCH

Węże powinny być:

- mocno przytwierdzone do swoich końcówek.

- gazoszczelne (w przypadku stwierdzenia nieszczelności należy natychmiast wyłączyć dopływ sprężonego powietrza),

- przedmuchiwać ciepłym powietrzem,

- podłączone do źródeł zasilania wyposażonych w odolowiacz powietrza i garmki kondensacyjne.

- chronione przed uszkodzeniami mechanicznymi i oddziaływaniem materiałów żrących (kwasy, zasady), olejystych i smarów.

W miejscach narażonych na uszkodzenie mechaniczne należy używać węży zbrojonych. W razie stwierdzenia kontaktu węży z materiałami żrącymi należy zmzyć wąż obficie wodą i sprawdzić czy jest nadal

szczelny, czy pojawiły się odbarwienia i/lub odkształcenia, czy zmianie uległa twardość powierzchni zewnętrznej węży. Nie wolno używać uszkodzonego węży!

Wąż zanieczyszczony zewnętrznie smarami lub olejami należy starannie oczyścić suchą, bawełnianą pakułą.

Używanie węży uszkodzonego i/lub zanieczyszczonego jw. grozi wypadkiem przy pracy.

Przyłączanie i odłączanie węży od narzędzia powinno odbywać się tylko przy zamkniętym zaworze powietrza. Nie wolno odcinać dopływu powietrza przez załamywanie węży!

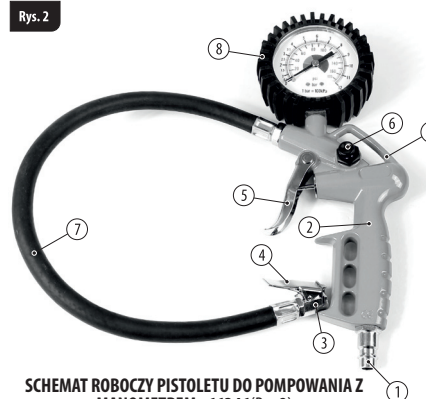
Po przyłączeniu węży do źródła zasilania należy najpierw go przedmuchać, zachowując odpowiednie środki ostrożności, aby usunąć nagromadzony w nim pył, a potem przyłączyć narzędzie pneumatyczne.

Węże nie powinny dotykać ani znajdować się w pobliżu przewodów elektrycznych pod napięciem.

OPIS DZIAŁANIA I ZASTOSOWANIE:

Pistolet służy do pompowania opon i pomiaru ciśnienia w oponach różnego rodzaju pojazdów **z wyłączeniem pojazdów mechanicznych**. Stosować odpowiedniej wielkości szybkozłączka i odpowiedniej średnicy węże spiralne - pozwoli to w pełni wykorzystać parametry narzędzia, w tym jego wydajność.

Rys. 2



SCHEMAT ROBOCZY PISTOLETU DO POMPOWANIA Z MANOMETREM, 66346(Rys.2)

1. Złączka wejściowa
2. Korpus (uchwyt) pistoletu
3. Szybkozłączka do wentyli
4. Dźwignia blokująca
5. Dźwignia „włącz/wyłącz”
6. Przycisk zmniejszania ciśnienia
7. Wąż elastyczny
8. Manometr
9. Wieszak

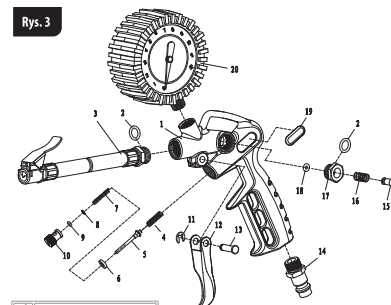
Dane Techniczne

Maksymalne ciśnienie powietrza	8 Bar
Poziom ciśnienia akustycznego LpA, K=3dB(A)	89
Poziom mocy akustycznej LwA, K=3dB(A)	100

Całkowita wartość drgań działających na kończyny górne operatora nie przekracza 2,5 m/s² (EN 1953:1998+A1:2009)

SCHEMAT MONTAŻOWY PISTOLETU DO POMPOWANIA Z MANOMETREM, 66346 (Rys.3)

Rys. 3



1	Korpus pistoletu
2	O-ring 8.0x1.8
3	Wąż gumowy z końcówkami
4	Sprężyna zaworu powietrznego
5	Trzon zaworu powietrza
6	Uszczelka zaworu powietrznego
7	Sprężyna
8	Uszczelka
9	O-ring 2x2
10	Zawór powietrza
11	Pierścień blokujący
12	Dźwignia „włącz/wyłącz”
13	Trzpień spustu
14	Złączka wejściowa
15	Przycisk zmniejszania ciśnienia
16	Sprężyna
17	Gniazdo zaworu redukcyjnego

18	O-ring 2.8x1.8
19	Logo
20	Manometr

URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE

1. Połączyć wąż spiralny zasilający pistolet w powietrze z kompresora do złączki wejściowej (1) (Rys.2) na pistolecie (**maksymalne ciśnienie z kompresora 8 Bar**).

2. Wcisnąć dźwignię blokującą(4) (Rys.2) i nasunąć szybkozłączkę do wentyli (3) (Rys.2) na wentyl znajdujący się w pompowanej oponie (wentyle typu Schrader lub Prest). Następnie zwolnić nacisk na dźwignię blokującą (4) (Rys. 2) - manometr pokaże aktualne ciśnienie w oponie.

3.Wcisnąć dźwignię „włącz/wyłącz” (5) (Rys.2), rozpoczynając pompowanie.

Uwaga !

W trakcie pompowania (wcisnięta dźwignia „włącz/wyłącz”) na manometrze nie jest pokazywane ciśnienie w oponie.

Dopiero po zwolnieniu nacisku na dźwignię „włącz/wyłącz” manometr pokaże aktualne ciśnienie w oponie.

Dlatego należy bezwzględnie często kontrolować (co kilka sekund) ciśnienie, zwalniając nacisk na dźwignię „włącz/wyłącz”, aby nie uszkodzić opony.

4. Zmniejszanie ciśnienia w oponie jest możliwe poprzez wcisnięcie przycisku (6) (Rys. 2) co spowoduje upuszczenie nadmiaru powietrza w oponie. Odczytanie aktualnego ciśnienia będzie możliwe po zwolnieniu nacisku na przycisk (6)(Rys.2).



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie / powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie / powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.